



Ambassade van de Republiek Slovenië  
Mevrouw Anita PIPAN  
Ambassadeur  
Handelsstraat 44,  
1000 BRUSSEL

uw kenmerk

vragen naar/e-mail

Johan De Witte  
Johan.Dewitte@ond.vlaanderen.be

ons kenmerk

13DA-IZ/JDW/SLO/2011-2012

telefoon- en faxnummer

tel.: (02) 553.96.44  
fax.: (02) 553.98.85

bijlagen

datum

**05 JAN. 2011**

**Subject : Programme of activities in implementation of the Cultural Agreement  
Granting of scholarships offered by the Flemish Government to Slovenian students (academic year: 2011-2012)**

The International Relations Office of the Education and Training Department offers for the 2011-2012 academic year the following scholarships:

**20 months of scholarship. This quota can be used for recognized postgraduate programmes (10 months) or for research (up to 6 months - can be divided in periods of 3 months at least)**

- These scholarships are only valid for higher education institutions/programmes recognised by the Flemish Government (Education and Training Department) Information can be found at: [www.highereducation.be/browseindex](http://www.highereducation.be/browseindex) and at [www.highereducation.be](http://www.highereducation.be)

*Scholarships can be granted for study or research at universities, conservatories of music, or art academies, in the following fields: art, music, humanities, social and political sciences, law, economics, sciences and medicine.*

- Applicants should be university graduates and apply for postgraduate or Ph.D. studies.  
*Candidates who obtained already a Ph.D. degree will not be considered for the scholarships as they cannot be enrolled as students in the Flemish higher education system.*
- Intending candidates must submit 2 sets of the application form (in annex), along with the required attachments. (= one original and one copy)  
They should clearly indicate for which higher education institution and/or programme they apply. If they have had earlier contacts with the institution concerned, it is advisable to add the coordinates of the staff member contacted (name, e-mail address etc.) to the application file.
- Applicants have to add the necessary evidence of their outstanding academic background (diplomas and transcripts)
- Candidates should be younger than **35 years** of age at the start of their study visit to Flanders

These scholarships will be granted by the International Relations Office of the Education and Training Department, on receipt of confirmation of admission by the concerned university.

**GENERAL CONDITIONS AND EXTRA INFORMATION OF THE FLEMISH GOVERNMENT REGARDING THE 10-MONTH POSTGRADUATE SCHOLARSHIPS:**

**The ACCEPTED CANDIDATES will receive :**

- A) a monthly allowance of 840,00 EUR** (including possible purchase of books or other didactic material)

**VERY IMPORTANT INFORMATION:**

Candidates are obliged to stay in Belgium during their studies.

So, they must register themselves in a Belgian city.

For the payment of the monthly allowances and the reimbursement of the Belgian medical expenses they must open an account IN BELGIUM (after your arrival).

**A PERMANENT ADDRESS ABROAD AND USE OF A FOREIGN ACCOUNT ISN'T ALLOWED**

Due to new rules and instructions valid since February 2010 our accountancing services had to change the system of the payments.

They need the following very important information :

- a) Bankaccount ((IBAN-structure = BE + 14 numbers)
- b) BIC code (this is the official code of the bank)

AND MOST IMPORTANT:

- c) the "Identification number of the National (= BELGIAN) Register"

The candidates will receive this number after registration at the city authorities in Belgium, but attention: the whole procedure to get this "identification number of the National (= BELGIAN) Register" from the city authorities can take 1 to 3 months!

**So, they have to take sufficient money FOR THE FIRST 3 MONTHS (to pay your rent, for the tuition fee ,to buy food, etc. etc.)**

Meanwhile our accounting services have a temporary solution in which they can pay the candidates max. 3 months without this "Identification number of the National (= BELGIAN) Register".

For this procedure we need their Belgian address and account number.

- B) (Partial) reimbursement of the tuition fee** to be paid to a Flemish Government institute or to an institute subsidised by the Flemish Government, limited to a maximum amount that will be readjusted annually.  
[e.g.: for the current 2010-2011 academic year: up to a maximum of 564,30 EUR; for the 2011-2012 academic year: unknown at the moment].  
If an applicant applies for a more expensive programme she/he has to cover the difference by herself/himself.  
The tuition fee of these expensive ("Master-after-Master")programmes can amount 1.050,00 EUR to 14.000,00 EUR.

**The accepted candidates have to pay the full tuition fee first by themselves. Afterwards the valid maximum amount will be reimbursed to their Belgian account.**

- C) An extensive health and third party liability insurance in accordance with Belgian legislation.

**IMPORTANT REMARK**

These insurances are **ONLY VALID IN BELGIUM**.

So, we strongly recommend the candidates NOT TO CANCEL the insurances in the homeland.

Otherwise they will have serious financial problems in case of a visit abroad (e.g.: if they leave Belgium :

- a) to take part at a seminar/conference in the framework of their study program
- or
- b) to take some holidays to an other country or to the homeland.

**GENERAL CONDITIONS AND EXTRA INFORMATION OF THE FLEMISH  
GOVERNMENT REGARDING THE RESEARCH SCHOLARSHIPS  
(3 to 6 MONTHS):**

**The ACCEPTED CANDIDATES will receive :**

- A) a monthly allowance of 800,00 EUR (including possible purchase of books or other didactic material)

**VERY IMPORTANT INFORMATION:**

Candidates are obliged to stay in Belgium during their studies.

So, they must register themselves in a Belgian city.

For the payment of the monthly allowances and the reimbursement of the Belgian medical expenses they must open an account IN BELGIUM (after your arrival).

**A PERMANENT ADDRESS ABROAD AND USE OF A FOREIGN ACCOUNT ISN'T ALLOWED**

Due to new rules and instructions valid since February 2010 our accountancing services had to change the system of the payments.

They need the following very important information :

- a) Bankaccount ((IBAN-structure = BE + 14 numbers)
- b) BIC code (this is the official code of the bank)

AND MOST IMPORTANT:

- c) the "Identification number of the National (= BELGIAN) Register"

The candidates will receive this number after registration at the city authorities in Belgium, but attention: the whole procedure to get this "identification number of the National (= BELGIAN) Register" from the city authorities can take 1 to 3 months!

So, they have to take sufficient money (to pay your rent, for the tuition fee, to buy food, etc. etc.)

**EXTRA INFORMATION REGARDING A STAY OF MAXIMUM 3 MONTHS:**

We recommend the candidates - who will stay maximum 3 months - to use the Belgian account of someone, who lives in Belgium.(relatives, friends, colleagues at the universities, professor, ....)

Due to the fact that :

- a) their stay is limited to 3 months and
  - b) they are European citizens
- the Belgian city authorities aren't obliged to hand over a Belgian ID-card with this Identification number

**B) (Partial) reimbursement of the tuition fee:**

there is no reimbursement of tuition fee for this type of scholarships.

**C) An extensive health and third party liability insurance in accordance with Belgian legislation.**

**IMPORTANT REMARK**

These insurances are ONLY VALID IN BELGIUM.

So, we strongly recommend the candidates NOT TO CANCEL the insurances in the homeland.

Otherwise they will have serious financial problems in case of a visit abroad (e.g.: if they leave Belgium :

a) to take part at a seminar/conference in the framework of their study program

or

b) to take some holidays to an other country or to the homeland.

**The applications must arrive at the latest between April 1<sup>st</sup>, 2011 and April 10<sup>th</sup> 2011 by the International Relations Office of the Flemish Department of Education and Training**

Yours sincerely,



*i.o. Johan De Witte*

Dirk LAPEIRRE  
Deputy Director



## APPLICATION FOR A SCHOLARSHIP / FELLOWSHIP AANVRAAG VOOR EEN STUDIEBEURS

this application must be typed  deze formulieren dienen getijpt te worden	field of intended study in Flanders: domein der studies of navorsingen in Vlaanderen:  <hr/> preferred data for these studies: gewenste aanvangsdatum der studies:	Attach a recent photograph here (please use adhesive tape, <b>no staples or glue</b> )  hier een recente foto (gebruik kleefband, <b>geen nietjes of lijm</b> )
---	--	---

first (& middle names) voornamen	Surname / last name Familienaam		
nationality nationaliteit	Gender Geslacht  F <input type="checkbox"/> M <input type="checkbox"/>	place of birth: plaats van geboorte	date of birth: (dd/mm/yyyy) datum van geboorte: (dd/mm/jjjj)

single ongehuwd <input type="checkbox"/>	married gehuwd <input type="checkbox"/>	widowed weduwe(naar) <input type="checkbox"/>	divorced gescheiden <input type="checkbox"/>	number of children aantal kinderen
---	--	--	---	---------------------------------------

present occupation, since when? huidig beroep, uitgeoefend vanaf ?
---

home address, phone number and e-mail address(es) : thuisadres, telefoonnummer en e-mailadres(sen):          (if applicable - indien van toepassing) current address in Belgium + fixed and /or Belgian mobile / cell phone number huidig adres in België + Belgisch telefoon- en /of GSM- nummer	person to be notified in case of accident: persoon te verwittigen bij ongeval:
--	---

**EDUCATION / GENOTEN ONDERWIJS**

level of education onderwijstype	name of the institution naam van de instelling	place plaats	duration duur		Diplomas Diploma's
			from van	to tot	
secondary education secundair onderwijs					
higher education postsecundair onderwijs					
other andere					

**PUBLICATIONS / PUBLICATIES**

<p><b>PUBLICATIONS / PUBLICATIES</b></p>
--

**LANGUAGE SKILLS / TALENKENNIS**

languages talen	reading lezen			comprehension begrijpen			speaking spreken			writing schrijven		
	very uitst.	good goed	basic midd.	very uitst.	good goed	basic midd.	very uitst.	good goed	basic midd.	very uitst.	good goed	basic midd.

fellowships previously obtained for studies abroad  
vroeger bekomen studiebeurzen voor studies in het buitenland

<p>fellowships previously obtained for studies abroad vroeger bekomen studiebeurzen voor studies in het buitenland</p>
--

**PROGRAM OF STUDIES OR RESEARCH WORK**  
**STUDIE- OF NAVORSINGSPROGRAMMA**

in which Flemish institution do you wish to pursue your studies or undertake research activities? [mention max. two (2) institutions in order of preference]

in welke Vlaamse instelling wenst u uw studies of navorsingen voort te zetten? [max. twee (2) instellingen volgens voorkeur vermelden]

Pref. 1)

Pref. 2)

with which professor or specialists? / met welke professor of deskundigen?

Pref. 1)

Pref. 2)

do you intend to enroll in a degree program in Flanders? (this isn't obliged)

wenst u aan het eind van uw studies een diploma of universitaire graad te behalen in Vlaanderen? (niet verplicht)

YES

NO

if so, please specify degree

zo ja, aanduiden welk diploma

Please describe your specific study and/or research goals. This will enable us to make appropriate arrangements for your stay in Flanders.

Gelieve omstandig de studie en het werk aan te duiden dat u in Vlaanderen wenst te verrichten.

De duidelijkheid van de aanduidingen maakt het ons mogelijk uw verblijf in Vlaanderen degelijk voor te bereiden.

## RECOMMENDATIONS / REFERENTIES

Recommendation(s) from current teacher(s) or employer(s). May also be sent under separate cover. Opinion of the institution where the applicant studies or works at present as to the advisability of granting him/her a fellowship. All statements made must be signed by their author(s) and bear the seal of the institution by which they were issued.

Advies van de leraar of werkgever. Mag ook onder aparte omslag bijgevoegd worden. Verklaringen dienen te zijn ondertekend door de auteur en afgestempeld door de inrichting.

## INSTRUCTIONS TO THE CANDIDATES / AANWIJZINGEN VOOR DE KANDIDATEN

### THIS FORM HAS TO BE MADE UP IN DUPLICATE<sup>1</sup>

PLEASE ATTACH TO THIS FORM (*in duplicate*<sup>1</sup>)

1. a copy of your diplomas. If written in other language than French, Dutch or English, enclose a certified translation
2. official transcript(s)
3. a recommendation letter of 2 professors of your home university (or your Flemish university)
4. a **summary** of your master's thesis or your dissertation (max. 10 pages !!)
5. C.V.
6. a medical certificate (completed and signed by your doctor)
7. a certified true copy of your birth certificate

### DIT FORMULIER MOET IN TWEEVOUD<sup>2</sup> OPGEMAAKT WORDEN

VOEG BIJ DIT FORMULIER (*in tweevoud*<sup>2</sup>)

1. een afschrift van uw diploma's. Indien deze in een andere taal dan het Frans, Nederlands of Engels zijn, een eensluitend verklaard afschrift bijvoegen.
2. de officiële terminologie van de examenstoffen alsmede de op deze examens behaalde cijfers
3. een aanbevelingsbrief van 2 professoren van uw thuisuniversiteit (of van uw Vlaamse Universiteit)
4. een **samenvatting** uw licentieverhandeling of eindwerk (max. 10 pagina's !!)
5. C.V.
6. het medisch attest, ingevuld en ondertekend door uw arts.
7. uittreksel van uw geboorteakte

the undersigned, (**first name & surname/last name**):

de ondergetekende, (voor- en familienaam):,

**Mrs. / Mr.** .....

states on his/her honour that all above information is complete and true.

verklaart op zijn/haar eer dat alle hierboven gegeven inlichtingen juist en volledig zijn.

**date and signature:**

datum and handtekening:

<sup>1</sup> IN DUPLICATE: = one original file and one copy

<sup>2</sup> IN TWEEVOUD: = één origineel dossier en één kopie





REPUBLIC OF SLOVENIA  
EMBASSY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

Rue du commerce 44, Brussels, Belgium  
Tel: (+) 32 2 213 63 37  
Fax: + 32 2 213 64 29  
E-mail: [vbr@gov.si](mailto:vbr@gov.si)

Number: VBR-328/10-MK  
Brussels, 10.12.2010

Departement internationaal Vlaanderen	
IN: 15-12-2010	VISUM
Koen Verlaeckt secretaris-generaal	

→ BL

**Mr. Koen Verlaeckt**  
DEPARTEMENT INTERNATIONAAL VLAANDEREN  
Boulevard Baudouin 30  
1000 Brusel

**SUBJECT: Government of the Republic of Slovenia student grants for academic year 2011-2012**

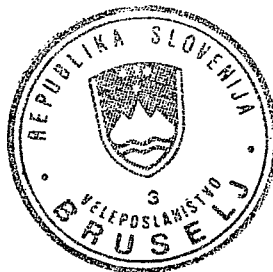
Dear Mr. Verlaeckt,

We are please to inform you about the student grants for the academic year 2011/12 that the Republic of Slovenia is giving to Flemish students on the basis of the Cooperation program between Government of the Republic of Slovenia and the government of Flanders.

The Republic of Slovenia offers **20 monthly student grants** to Flanders to be distributed among candidates. The recommended minimum period for each candidate is 3 months and 10 months the longest recommended one. Candidates' age limit is 32 years. The application forms can be photocopied or downloaded from the CMEPIUS Center web page as well - <http://www.cmepius.si/en/higher-education/bilateral/call.aspx>  
The deadline for submission of the candidatures to CMEPIUS is **April 30th 2011**.

We kindly ask to provide us, if possible, with the information about the Flemish student grants for Slovenian students and the web site where the information about the Slovenian Government student grant will be published, so that we can inform CMEPIUS and the Ministry of Foreign Affairs as well as foreign students that occasionally ask us for the information.

Thanking you for your cooperation, please accept Dear Mr. Verlaeckt, the assurances of my highest consideration,



  
Anita Pipan  
Ambassador